

七色阳光

绘本故事

# 不穿衬衣的 汤姆·索亚

[美国] 马克·吐温 著 王贝尔 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位



 七色阳光绘本故事

# 不安分的 汤姆·索亚

[美国]马克·吐温 著 王贝尔 编译



图书在版编目 (C I P ) 数据

不安分的汤姆·索亚 / (美) 马克·吐温著 ; 王贝尔编译. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司,

2015.12

(七色阳光绘本故事)

ISBN 978-7-5581-0150-2

I. ①不… II. ①马… ②王… III. ①儿童文学—长篇小说—美国—近代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第023001号

# 不安分的汤姆·索亚

## BU ANFEN DE TANGMU SUOYA

著 者 [美国]马克·吐温

编 译 王贝尔

策 划 祖 航

责任编辑 宋巧玲

设计制作 长春圣在动漫学校

开 本 889mm×1194mm 1/24

字 数 3千字

印 张 2

定 价 19.80元

版 次 2016年1月第1版

印 次 2016年1月第1次印刷

印 刷 三河市燕春印务有限公司

---

出 版 吉林出版集团股份有限公司

发 行 吉林出版集团股份有限公司

地 址 长春市绿园区泰来街1825号

电 话 总编办: 0431-88029858

发行部: 0431-88029836

邮 编 130011

---

书 号 ISBN 978-7-5581-0150-2

版权所有 翻印必究



# 不安分的 汤姆·索亚

[美国]马克·吐温 著 王贝尔 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位





tāng mǔ · suǒ yà cóng xiǎo fù mǔ shuāngwáng rú jīn hé yí  
汤姆·索亚从小父母双亡，如今和姨  
mā shēng huó zài yī qǐ tā wán pí cōng míng gǎn yú mào xiǎn  
妈生活在一起。他顽皮聪明，敢于冒险，  
zǒng shì huànxiāng zhe zuò yī fān dà shì yè  
总是幻想着做一番大事业。



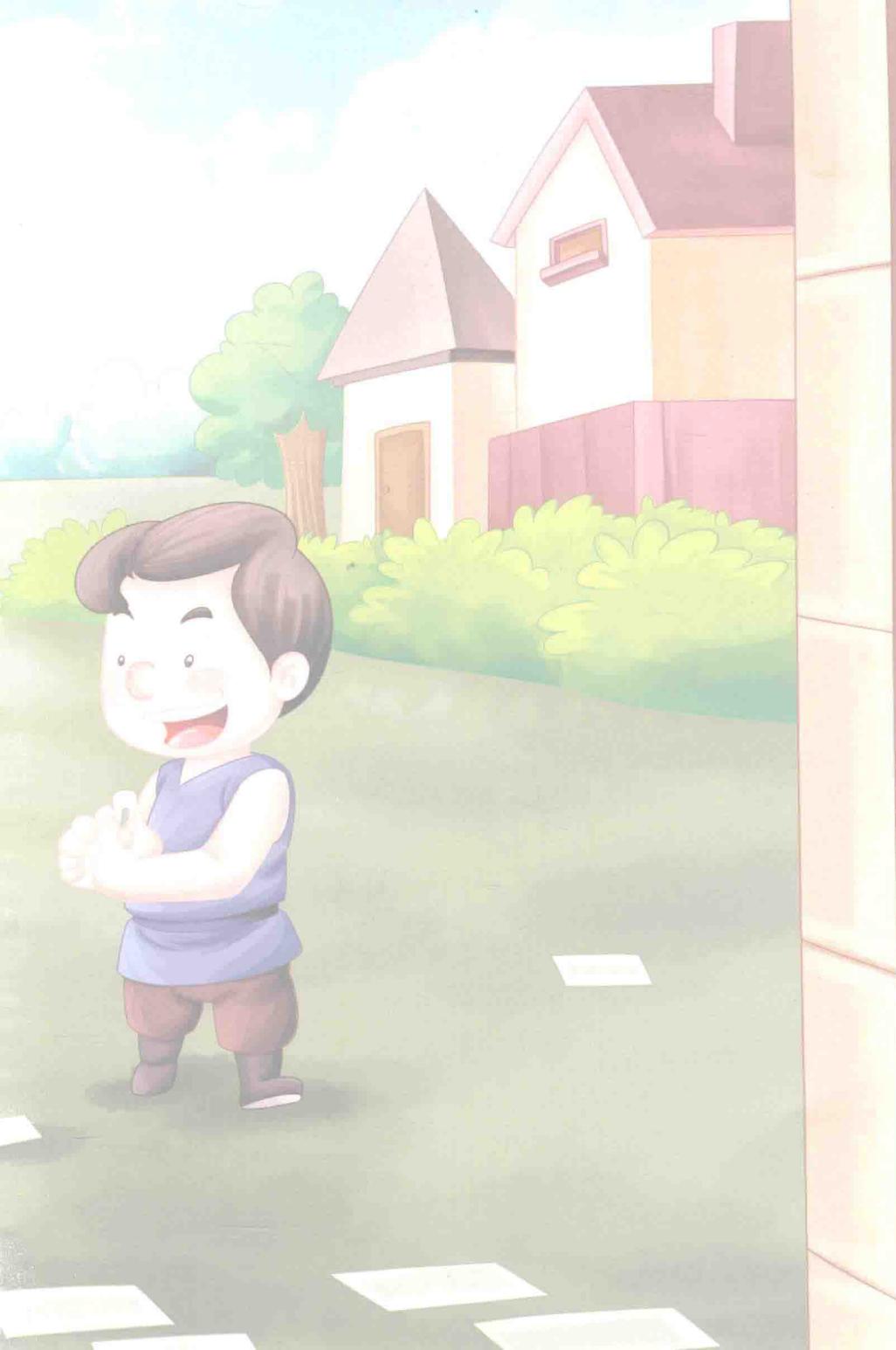


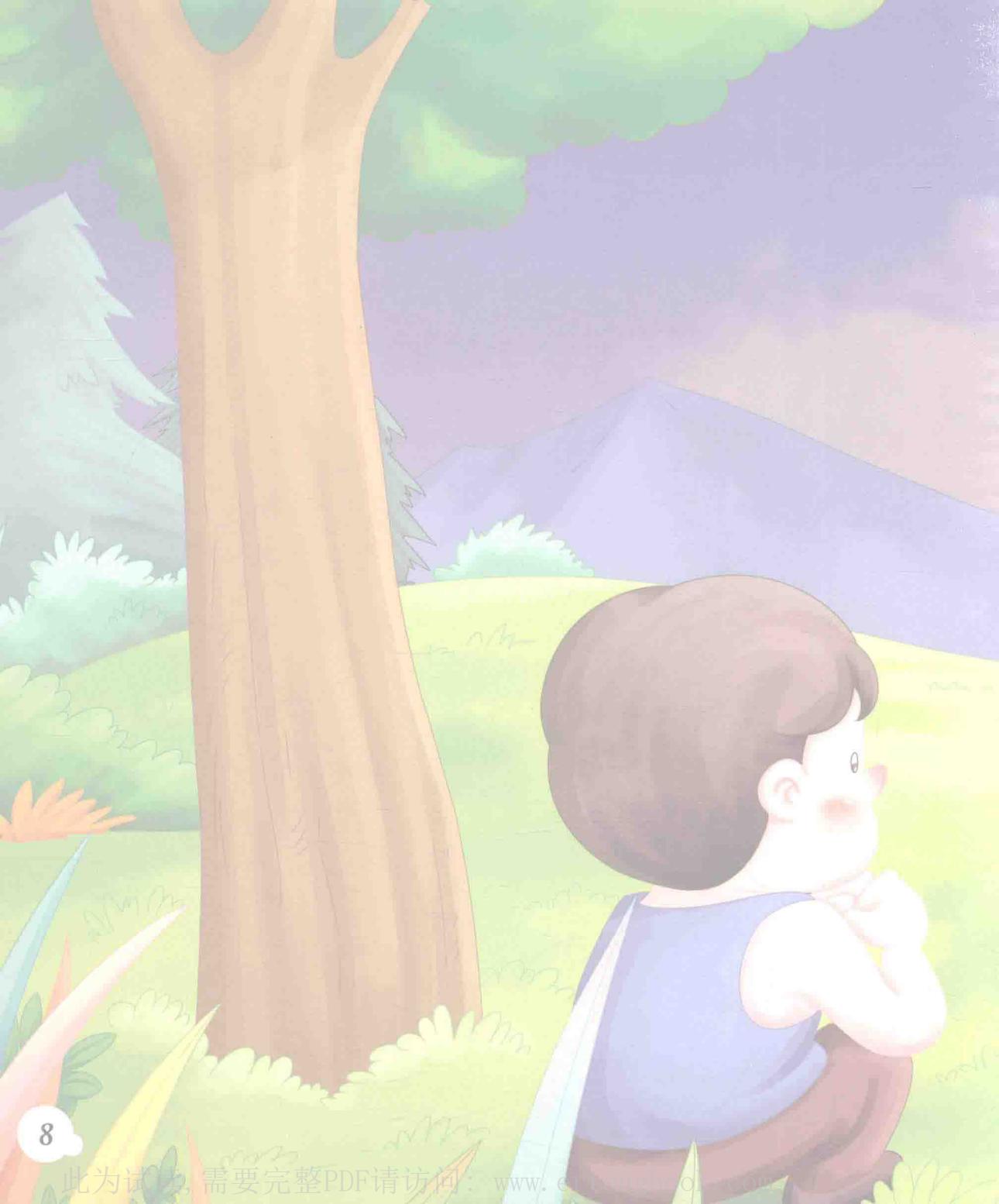
tāng mǔ tōu lǎn bù yuàn yì shuā fáng zi biàn gù yì duì  
汤姆偷懒，不愿意刷房子，便故意对  
huǒ bàn men shuō shuā fáng zi tè bié hǎo wán er huǒ bàn men dòng xīn  
伙伴们说刷房子特别好玩儿。伙伴们动心  
le nìng yuàn ná chū zì jǐ xīn ài de dōng xi lái jiāo huàn shuā fáng  
了，宁愿拿出自己心爱的东西来交换刷房  
zi de gōng zuò  
子的工作。



tāng mǔ de yī kē yá sōng dònɡ le zhènghxiāng yǐ cǐ wéi jiè  
汤姆的一颗牙松动了，正想以此为借  
kǒu bù qù shàng xué bù liào yí mā yònɡ yī gēn xiàn qīnɡ sōnɡ de jiānɡ  
口不去上学，不料姨妈用一根线轻松地将  
tā bá le xià lai nònɡ de tā kū xiào bù dé  
它拔了下来，弄得他哭笑不得。







tāng mǔ hé fèi ēn yī xīn xún qiú cì jī xiāng yuē wǎnshàng  
汤姆和费恩一心寻求刺激，相约晚上  
dào fén dì lì tīng sǐ rén shuō huà guò le yí huì er lái le  
到坟地里听死人说话。过了一会儿，来了  
sān gè rén tā liǎ gǎn jǐn duǒ cáng qǐ lái  
三个人，他俩赶紧躲藏起来。





zhè sān gè rén wèi qián qǐ le zhēng zhí  
这三个人为钱起了争执，

jié guǒ qiáo yòng dāo cì sǐ le lǔ bīn xùn hé  
结果乔用刀刺死了鲁宾逊，和

bō tè yī qǐ táo zhī yāo yāo tāng mǔ hé  
波特一起逃之夭夭。汤姆和

fèi èn xià huài le chèn zhe tiān hēi liú zǒu le  
费恩吓坏了，趁着天黑溜走了。





wèi le ān quán qǐ jiàn tāng mǔ hé fèi ēn jué dìng bù  
为了安全起见，汤姆和费恩决定不  
bǎ cǐ shì xiè lòu chu qu hái zài mù bǎn shàng xiě xià shì yán  
把此事泄露出去，还在木板上写下誓言，  
bìng cì pò shǒu zhǐ qiān xià zì jǐ de míng zi  
并刺破手指签下自己的名字。



